

Saint Peter the Apostle Roman Catholic Church

Founded 1752

www.stpeterchurchreading.org

326 South Fifth Street • Reading, Pennsylvania 19602-2311

E-mail: stpeterchurch@comcast.net Diocesan Website: www.allentowndiocese.org

Parish House / Casa Parroquial: 610-372-9652 Fax: 610-374-3351

Parish School / Escuela Parroquial: 225 South 5th Street: 610-374-2447

Kennedy House / Casa Kennedy: 532 Spruce Street: 610-378-1947

Office Hours / Horas de Oficina

Monday / Lunes: 10:00 A.M - 5:00 P.M.

Tuesday / Martes –Friday/ Viernes: 9:00 A.M. - 5:00 P.M.



Pastoral Staff / Equipo Parroquial

Pastor / Párroco: Rev. Msgr. Thomas J. Orsulak, Th.M.

Parochial Vicar / Vicario Parroquial: Rev. David J. Kozak, J.C.L.

Permanent Deacons / Diáconos Permanentes:

Dn. John Allison (Retired) Dn. Julio Colón (Retired)

Dn. Leopoldo Alvarado Dn. Howard Schultz.

Dn. Jesús Centeno (Retired) Dn. Mariano Torres

School Principal / Directora de la Escuela:

Sister Anna Musi, I.H.M.

Director of Religious Education /

Directora de la Educacion Religiosa:

Sister Margaret Pavluchuk, I.H.M.

Business Manager / Gerente de Negocios:

Mr. Timothy Reiver

Maintenance Manager / Gerente de Mantenimiento:

Mr. Mike Simpson

Parish Secretary / Secretaria Parroquial:

Miss Joann Villa

Diocesan Victim Assistance Coordinator:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC -Direct Phone #: -1- 800-791-9209

Diocesan Safe Environment Coordinator:

Sister Meg Cole, SSJ, MS, LMFT: 610-332-0442 Ext. 2019

Baptism: First Sunday of the month (English); second and fourth Sundays of the month (Spanish). Attendance at a Baptism Workshop is mandatory for both parents and godparents prior to the sacrament. At least one godparent must be a fully initiated Catholic, age sixteen or older and, if a member of another parish, must present a certificate of sponsorship.

Bautismo: Segundo, y cuarto domingo de cada mes en español. El seminario del bautismo es obligatorio para ambos padres antes de la ceremonia. Los padrinos también deben de asistir al seminario. Los seminarios para el bautismo son obligatorios antes del sacramento. Por lo menos uno debe ser Católico que practique su fe, debe tener 16 años o más, y debe presentar el certificado de padrino si es de otra parroquia.

Confessions / Confesiones

Saturday / Sábado: 3:15 p.m. - 3:45 p.m.

Sunday / Domingo : 9:00 a.m. (C&M)

Sunday / Domingo: 5:45 p.m. - 6:15 p.m.

(Also by appointment / También por cita.

Adoration of the Blessed Sacrament /

Adoración del Santísimo

First Friday / Primer Viernes: 5:30 – 6:30 p.m.

Thursdays / Los Jueves: 7:15 – 8:15 p.m.

Vespers (Español), Sundays /Los Domingos: 6:00 p.m.

Mass Schedule / Horario de Misa

Vigil of Sunday / Vigilia Dominical:

4:00 p.m. (English)

Sundays / Domingos:

8:30 a.m. (English)

9:30 a.m. (C&M) (English)

10:30 a.m. (Español)

12:30 p.m. (Bi-lingual)

6:30 p.m. (Español)

Weekdays / Dias de Semana:

Mon., Tue., Thu., / Lun., Mar., Jue. 7:00 a.m. & 12:10 p.m.

Wednesday / Miércoles: 7:00 a.m & 6:30 p.m (Esp.)

Friday / Viernes: 8:30 a.m. & 12:10 p.m.

Saturday / Sábado: 8:00 a.m. (Español)

(Weekday Masses are generally held in St. Anthony Chapel. / Generalmente, las misas diarias se celebran en la Capilla San Antonio.)

Marriage: The new policy of the Diocese of Allentown requires that the diocesan marriage preparation classes be completed six months prior to the wedding date. Therefore, to start the process, couples should contact the Parish House immediately after engagement. At the first meeting with a parish priest, the wedding date can be placed on the calendar.

Matrimonio: Las nuevas normas de la diócesis de Allentown requieren que las clases diocesanas para la preparación matrimonial sean completadas seis meses antes de la fecha de la boda. Por lo tanto, para iniciar el proceso, parejas deberían contactar la Casa Parroquial inmediatamente después el compromiso a casarse. En la primera reunión con un sacerdote parroquial, la fecha de la boda se puede poner en el calendario.



Like us on Facebook
"St. Peter's RC Church"

October / Octubre 1, 2017

TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday, September 30, 2017

4:00PM + Adele Beissel

Sunday, October 1, 2017

8:30AM + Sadie Foanio

9:30AM(C&M) + Shirley Skvarla

10:30AM + Pedro Celestino & Adela Collado

12:30PM SI) Members of the Purgatorial Society

6:30PM SI) Para los Feligreses de San Pedro

Monday, October 2, 2017, *The Holy Guardian Angels*

7:00AM + Joseph Pavluchuk

12:10PM SI) For those businesses that contributed to St.Peter's Parish Festival

Tuesday, October 3, 2017

7:00AM + Joseph P. Orsulak

12:10PM + Santos Diaz & Julio Torren

Wednesday, October 4, 2017, *St. Francis of Assisi*

7:00AM + Walter & Catherine Petroski

6:30PM SI) En honor a San Francis

Thursday, October 5, 2017, *Blessed Francis Xavier Seelos*

7:00AM + Sister Margaret Elizabeth Jones

12:10PM + David Stefanik

Friday, October 6, 2017, *St. Bruno ; Blessed Marie Rose*

Durocher

8:30AM + Mary Uhrig

12:10PM + Deborah Krafczek

6:30PM + Luis Cintron

Saturday, October 7, 2017, *Our Lady of the Rosary*

8:00AM + Ted Opilo

TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday, October 7, 2017

4:00PM SI) For the Parishioners of St. Peter's Parish

Sunday, October 8, 2017

8:30AM + Anna Wiczorek

9:30AM(C&M) + Maria Vu

10:30AM + Junior & Carmen Gabriel

12:30PM + Juan & Gertrudis Vega

6:30PM + Anna Maria Scotto Di Uccio

Stewardship of Treasury
September 24, 2017

Basket	\$6,757.95
MyEOffering*	\$143.25
Children Collection	\$15.00
Energy	\$1,795.00
Total	\$8,711.20
Weekly Budget Needed to Pay Bills	\$16,000.00
Deficit	(\$7,288.80)
Year-to-date Total Deficit	(\$113,026.03)

**Never miss a Sunday contribution. Log onto our church website and go to MyEOffering. It's fast and simple and you'll never miss your contribution. More of our parishioners are taking advantage of electronic contribution. Give it a try.*

Today's Responsorial Psalm

Remember your mercies, O Lord.

Salmo Responsorial de hoy

Descúbrenos, Señor, tus caminos.

READINGS FOR THE WEEK OF OCTOBER 1, 2017

- Sunday:** Ez 18:25-28; Ps 25:4-9; Phil 2:1-11 [1-5]; Mt 21:28-32
- Monday:** Zec 8:1-8; Ps 102:16-21, 29, 22-23; Mt 18:1-5,10
- Tuesday:** Zec 8:20-23; Ps 87:1b-7; Lk 9:51-56
- Wednesday:** Neh 2:1-8; Ps 137:1-6; Lk 9:57-62
- Thursday:** Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8-11; Lk 10:1-12
- Friday:** Bar 1:15-22; Ps 79:1b-5, 8-9; Lk 10:13-16
- Saturday:** Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-37; Lk 10:17-24
- Sunday:** Is 5:1-7; Ps 80:9, 12-16, 19-20; Phil 4:6-9; Mt 21:33-43

NEXT WEEKEND'S MINISTRY SCHEDULE

Saturday/Sunday, October 7 / October 8 2017

Lectors / Lectores

- 4:00PM- Jorge Acevedo
- 8:00AM- John Coco
- 9:30AM(C&M)- Karen Arndt
- 10:30AM- Maria Valladares
- 12:30PM- Raquel Lopez
- 6:30PM- Aida Torres

Altar Servers / Monaguillos

- 4:00PM-
- 8:30AM-
- 9:30AM(C&M)- Katie Hawkins / Mitchell Hawkins
- 10:30AM-
- 12:30PM-
- 6:30PM-

Bible Study / Estudio biblico

- 6:00-7:00PM: Jueves en la capilla
- 1:45-3:00PM: Sunday in chapel

"Please confirm attendance at 610.372.8368."

Our Parish office

will be closed next Monday October 9, 2017 in observation of Columbus Day. We will return Tuesday October 10, 2017.

Nuestra oficina parroquial

estará cerrada el próximo lunes 9 de octubre, 2017 para conmemorar el Día de Cristóbal Colon. Estaremos de regreso el martes 10 de octubre, 2017.

Thoughts of the Pastor

Dear Parishioners,

Our parish Forty Hours celebration, in which we honor our Lord in the Blessed Sacrament, will be held next week from Sunday 8 October to Tuesday 10 October. We are delighted to welcome back Father George Winne--who we all know and love--as our preacher. Father Winne was an associate pastor here at St. Peter in the late 1980s and is currently the associate pastor in Sacred Heart Parish, Allentown.

We open this special time with exposition after the Sunday 12:30PM Mass. It continues with evening prayer, preaching by Father Winne and benediction all beginning that evening at 5:45PM.

On Monday starting at 7:00PM we will hear the preaching of Father Winne again and conclude with benediction.

Tuesdays' evening services start again at 7:00PM and include preaching, a procession and Solemn Benediction. Fellowship will follow in Marciano Hall to which all are invited.

The Blessed Sacrament will be exposed all afternoon on Sunday and all day on Monday and Tuesday.

Please try to attend all three evening liturgies. If you are unable, make an effort to stop in church for "a visit" with our Lord.

And if that were not enough to bring you out, please come to give your best regards to our beloved Father Kozak who has been named Pastor of two Parishes in Bethlehem. That will actually happen in Marciano Hall during the fellowship after the Solemn Closing of Forty Hours on Tuesday.

May the Lord rain down his special blessings on our entire parish during these Forty Hours.

God bless you and your families,
Father Orsulak

Pensamientos del Párroco

Estimados Feligreses,

La celebración de Cuarenta Horas en nuestra parroquia, en la que honramos a nuestro Señor en el Santísimo Sacramento, se celebrará la próxima semana del domingo 8 de octubre al martes 10 de octubre.

Estamos encantados de darle la bienvenida al Padre George Winne - que todos conocemos y amamos - como nuestro predicador. Padre Winnie fue un Vicario Parroquial aquí en San Pedro a final de los 80 y actualmente es el Vicario Parroquial en la Parroquia Sagrado Corazón, Allentown.

Comenzamos este momento especial con la exposición después de la Misa del domingo 12:30 PM. Continúa con la oración de la tarde, la predicación del Padre Winne y la bendición, todo empezando esa tarde a las 5:45PM.

El lunes, a partir de las 7:00 pm, volveremos a escuchar la predicación del Padre Winne y concluiremos con bendición

Los servicios nocturnos de martes empiezan de nuevo a las 7:00 PM e incluyen la predicación, una procesión y la Solemne Bendición. Compañerismo seguirá en Marciano Hall a la que todos están invitados.

El Santísimo Sacramento estará expuesto toda la tarde del domingo y todo el día el lunes y martes

Por favor trate de asistir a las tres liturgias vespertinas. Si no es posible, haga un esfuerzo para hacer una parada en la iglesia para "una visita" con nuestro Señor.

Y si eso no fuera suficiente para que vengan a la celebración, por favor vengan a darle lo mejor a nuestro amado Padre Kozak, que ha sido nombrado Párroco de dos Parroquias en Bethlehem. Esto ocurrirá en Marciano Hall el martes durante el compañerismo después del la Clausura Solemne de Cuarenta Horas.

Que el Señor llueva sus bendiciones especiales en toda nuestra parroquia durante estas Cuarenta Horas.

Que Dios los bendiga a usted y a sus familias,
Padre Orsulak

*****PARISH NEWS*****

Life has many storms- stressful relationships, jobs, poor health; situations where we feel powerlessness. If you know someone un-baptized, baptized in a non-Catholic religion or has not received the sacraments of Eucharist and Confirmation, who is searching for strength and understanding to weather the squalls, invite them to seek the perspective the Catholic Church offers. Call Sister Margaret (610-372-9652)

Nocturnal Adoration Devotions in honor of the Sacred Heart of Jesus will be held in here at St. Peter's Church. The one hour Adoration will be on first Friday, October 6, 2017 from 8:00PM-9:00PM. everyone is encouraged to attend.

Sister Constancia invites you to accompany her at a Gratitude Mass for her 90 years of life on Saturday, October 7 at 6:00PM. We will see you there!

Mass for Volunteers and Donors All donors and volunteers who serve the poor and collaborate at Kennedy House are invited to the Mass of Gratitude: Saturday, October 14, 2017 at 4:00 PM – St. Peter the Apostle Church- 326 S. 5th St. Reading. A reception for donors and volunteers, their families and friends will be offered immediately after Mass in the Church Basement (Marciano Hall).

The Annual Rosary Procession through downtown Reading will take place on Saturday, October 21, 2017. Those wanting to participate are to meet at St. Peter's Church at 10:00AM. The Blessed Sacrament will be exposed in the Chapel so that those who are unable to process may pray the Rosary there. After the procession, everyone will gather in the Chapel for Benediction. Please remember to wear walking shoes and bring your Rosary. If the weather does not cooperate, all will stay in the Chapel for the Rosary. The procession will be a bilingual event. All are welcome.

St. Peter's Church Grand Market & Christmas Bazaar is just a few weeks away! Invite your family and friends to have a great success this year to help Kennedy House and our Church. Everyone can buy a variety of items as home décor- kitchen ware- jewelry- furniture- antiques- lamps- toys - brand new clothes and much more! There will be delicious ethnic foods both days. Mark your calendars: Saturday, October 28 2017 from 8:00AM- 2:00PM and Sunday October 29 from 9:00AM- 2:00PM. See you all there!

Our next Bride to Bridge Cleanup will be on Saturday, Oct 28. Please be at the pavilion south of RACC on Riverfront Drive at 9:00AM. Dress in work clothes and bring work gloves.

*****NOTICIAS PARROQUIALES*****

La vida tiene muchas tormentas: relaciones angustiosas, trabajos, mala salud; situaciones en la que nos sentimos sin poder. Si conoce a alguien que no ha sido bautizado, que es bautizado en una religión no católica o que no ha recibido los sacramentos de la Eucaristía y de la Confirmación, que está buscando fuerza y comprensión para resistir las tormentas, invítalos a buscar la perspectiva que ofrece la Iglesia Católica. Llame a la Hermana Margaret (610-372-9652)

Devociones en la adoración nocturna en honor del Sagrado Corazón de Jesús se celebrarán aquí en la Iglesia de San Pedro. La Adoración de una hora será el primer viernes, 6 de octubre de 2017 de 8:00 PM-9: 00 PM. Se anima a todos a asistir.

Hermana Constancia te invita a acompañarla en la Misa de acción de gracias por sus 90 años de vida el sábado 7 de octubre a las 6:00p.m.Te esperamos!

Misa por Voluntarios y donantes Todos los donantes y voluntarios que sirven a los pobres y colaboran en Kennedy House están invitados a la Misa de agradecimiento : Sabado, 14 de Octubre, 2017 a las 4:00PM - Iglesia San Pedro Apóstol- 326 S. 5th. st. Reading. Una recepción para los donantes y voluntarios, su familias y amigos será ofrecida inmediatamente después de la Misa en el Marciano Hall.

La Procesión del Santo Rosario se llevara a cabo el sábado, 21 de octubre 2017 por las calles de Reading. Los que desean participar comenzaran desde la Iglesia San Pedro a las 10:00AM. El Santísimo Sacramento estará expuesto en la Capilla. Todos quien no puedan caminar podrán quedarse hacer el Rosario dentro de la Capilla. Despues de la porcession, terminaremos en la Capilla con la bendición del Santisimo. Si hay mal clima, todos estaremos en la Capilla para el Santo Rosario. La procesión sera en bilingüe. Todos son bienvenidos.

El Grand Market y Bazar Navideño de la Iglesia San Pedro-esta a unas pocas semana! Por favor, inviten a sus familias y amigos a tener un gran éxito este año para ayudar a la Casa Kennedy y a nuestra Iglesia. Cada uno puede comprar una variedad de artículos como decoración para el hogar- utensilios de cocina- joyería- muebles- antigüedades- lámparas- juguetes- ropa nueva y mucho más. Deliciosos alimentos étnicos ambos días. Marque su calendario: Sábado, 28 de octubre de 8:00 AM - 2:00 PM y Domingo 29 de 9:00 AM - 2:00 PM.

Nuestra próxima limpieza Puente a Puente será el Sábado 28 de Oct. Favor de estar al pabilón sur de RACC en Riverfront Drive a las 9:00AM. Vístete en ropa de trabajo y traiga guantes.

*****READING & ITS SURROUNDINGS*****

Consecration of the Diocese of Allentown to our Lady of Fatima

In honor of the 100th Anniversary of the Apparitions of Our Lady in Fatima, Portugal, Bishop Alfred A. Schlert will consecrate the Diocese of Allentown to Our Lady of Fatima on Sunday, October 15, 2017 at the Noon Mass at the Cathedral of Saint Catharine, Allentown. All clergy, religious, and lay faithful are invited to this historic event in the life of our local church.

Join us for The Family Fully Alive: 100 Years of Fatima on Sunday, October 22, 2017. The Office of Youth, Young Adult and Family Ministry of the Diocese of Allentown invites you to come together as a family to celebrate the 100 year anniversary of Our Lady's appearance at Fatima and learn about what Our Lady told the world at that time! Events will include a family holy hour, Fatima related crafts and activities, and a family meal (pasta, salad, rolls). The celebration will be held at Holy Guardian Angels Parish (3121 Kutztown Rd., Reading). The registration cost of \$10 / family includes dinner and activities for the entire family, and we encourage families with children of all ages to attend! For questions, contact Alexa Doncsez atadoncsez@allentowndiocese.org.

Spirit 2017- "Lord, to whom shall we go?" The Annual Diocesan Men's Conference will be held on Saturday November 4, 2017 at 9:00AM-5:00PM at De Sales University. They day will include keynote addresses, exhibits and a vigil Mass with Bishop Alfred Schlert. Continental breakfast and lunch is included. Registration fee is \$40 (\$30 early bird before 9/25) and \$10 for high school/college students. For more information and to register online please visit www.cmfd.org, questions call 610-289-8900.

The board of Governors of the Society of St. Thomas Moore invites you and your family to join us for the Annual Red Mass on October 8th at 12 Noon at St. Catharine of Siena church, 4975 Boyertown Pike, Reading PA 19606. The Homilist will be the Most Rev. William Francis Murphy, Bishop Emeritus of the Diocese of Rockville Centre. Judges, lawyers, and government officials from all over the Diocese will be present. Reception and light refreshments will follow in the social hall.

Volunteers Needed: Clare of Assisi House is a transitional home for women returning citizens. Clare House is located at 325 S. 12th St. Reading PA 19602. As residents arrive at Clare House, there will be a need for volunteers. Some of the needs will be: Driving, some household task, clerical help, yard work and gardening, fundraising, presence during the evening hours. If you are able, or know of anyone who is willing to volunteer with the ministry of providing women a second chance in becoming viable citizens in society, please call Sr. Eileen Doherty, [484-869-5719](tel:484-869-5719) or edohertyosf@gmail.com

Harvest Fest at St. Mary Church, 94 Walnut Road, Hamburg, PA. Friday, October 6 (4-9 pm) and Saturday, October 7 (12-9 pm). Ongoing entertainment both days; Saturday – Polka Mass 4:30. Homemade food, fun, activities and games for all ages, corn hole tournament. Free admission, rain or shine, plenty of parking, no coolers. 610-562-7657, www.stmaryhamburg.org

*****READING Y SUS ALREDEDORES*****

Retiro Diocesana para Parejas Casadas y No Casadas Octubre 7, 2017 de 8:00-4:00PM, en la Escuela de Santa Infancia, Bethlehem, PA. \$30.00 por pareja. Transportación gratis a las 7:00AM en San Jose. Para Mayor información llame al Diacono Julio Colon: 610-374-3844 o Jose Taveras: 484-769-3795.

Consagración de la Diócesis de Allentown a Nuestra Señora de Fátima En honor al Centenario de las apariciones de la Santísima Virgen María en Fátima, Portugal, el Obispo Alfred A. Schlert consagrara a la Diócesis de Allentown a Nuestra Señora de Fátima el domingo, 15 de octubre del 2017. La consagración se llevara a cabo en la Misa del mediodía en la Catedral de Santa Catalina de Siena, Allentown. Todo el clero, religiosos, y fieles están cordialmente invitados a este evento especial en la vida de nuestra Iglesia local.

Espíritu 2017- "Señor, ¿a quién iremos?" La Conferencia Diocesana Anual de Hombres se llevará a cabo el sábado 4 de noviembre de 2017 a las 9:00 AM-5:00PM en De Sales University. El día incluirá discursos, exposiciones y una misa de vigilia con el obispo Alfred Schlert. El desayuno continental y el almuerzo están incluidos. La cuota de inscripción es de \$ 40 (\$ 30 de anticipación antes del 9/25) y \$ 10 para estudiantes de secundaria / universidad. Para más información y para inscribirse en línea, visite www.cmfd.org, llame al 610-289-8900.

WHAT'S HAPPENING AT SAINT CYRIL & METHODIUS

Our Flea Market is set for October 7, 2017: Please mark it on your calendars. We need your cooperation for us to succeed. If you have any items that you no longer want or need-bring them to the church basement and place on the pews. If you have any questions contact Marge at 610-375-5315 or Tessie at 610-777-7764. Our flea market gets bigger because everyone donates good merchandise for resale. Please help us by donating early and make room in your storage areas. No clothing please. Thank you.

New Adventure Club Mohegan Sun Casino trip will be on Tuesday, October 10, 2017. Cost \$25.00 includes drivers tip, \$25.00 slot money & \$5.00 for food. Leaving from K-Mart in Shillington at 9:00AM. Returning at 6:00PM. All St. Peter's Parishioners are welcome. Call Jackie Guthier at 610-796-0271 for reservations or questions.

Parish Guild is again, this year, selling Boscov's friends Helping Friend shopping passes. The shopping date is Tuesday, October 17, 2017 from 9:00AM-11:00PM at all Boscov's locations. The cost of the pass is \$5.00. This pass will entitle you to up to a 25% discount on the shopping date. All the proceeds from the sale of the shopping passes benefit the Parish Guild. Passes will be sold after Mass each Sunday or you can obtain them by contacting Pat Krick at (610)779-2895.

New Adventure Club NO MEETING in September. First Meeting will be Tuesday, October 24, 2017 at 12:00PM. Lunch is \$1.00, Bingo is \$2.00, at St. Cyril's basement. All are welcome!

Holy Baptism



Important Announcement

In our parish, we have seen the great gift of eternal life in Baptism given to so many children. Our Mother, the Catholic Church, rejoices in seeing the parents and Godparents' joyful faces at the time of their children's baptisms. The parents' faith-filled interest in baptizing their children gives witness to our world that we are still longing to be part of God's family. We as a parish have a great respect for your interest in the faith, as well as your love and concern for your child, that we would like to offer you the best formation that we can, so you will be well-prepared for your child's baptism. We offer an intense baptism workshop on a Saturday morning (8:30-12:00 p.m.) every two months. If you are interested in baptizing your child, you will need to make appointment with **Sister Margaret** to discuss your child's baptism. At that time, you will register for the workshop (you and the godparents must be registered before the workshop) and choose your baptism date.

Aviso Importante

En nuestra parroquia, hemos visto como el gran regalo de la vida eterna que ha sido dada a tantos niños en el Bautismo. Nuestra Madre, la Iglesia Católica, se regocija al ver el semblante alegre de los padres y padrinos de los niños el día del Bautismo. El interés tan lleno de fe de los padres al bautizar sus niños da testimonio al mundo entero de que todavía existe el gran deseo de ser parte de la familia de Dios. Nosotros como su parroquia le tenemos un gran respeto por su interés en la fe, al igual que por su amor y preocupación por sus hijos, por lo tanto quisiéramos ofrecerle la mejor formación que podamos darle, para que así ustedes puedan estar lo mejor preparados para el bautismo de su hijo(a). Le ofreceremos un taller Bautismal intenso un sábado por la mañana (8:30-12:00 p.m.) cada dos meses. Si usted está interesado en bautizar a su niño(a), deberá hacer una cita con **Hermana Margaret** para hablar sobre el bautismo de su hijo(a). En ese momento, usted tendrá que inscribirse para tomar un taller (usted y los padrinos deberán inscribirse antes del taller) y escoger una fecha para el bautismo.



SACRAMENTAL / SPIRITUAL LIFE

PARISH REGISTRATION: To all new parishioners: Welcome! Our parish is a family and we want to know you personally by name and invite you to share your responsibility as members of St. Peter the Apostle Parish. To register as a member, contact someone on the pastoral staff. One of the priests will be available to register you on the second and fourth weekends-Saturday and Sunday--after all Masses in Marciano Hall. For other times please call the rectory (610-372-9652) to arrange a face-to-face meeting. We are eager to meet you!



BAPTISMS: Celebrated the *first* and *second Sundays* of the month *after* the 12:30 p. m. Mass and the *fourth Sunday* of the month *during* the 12:30 p. m. Mass. Please call Sr. Margaret to arrange for an appointment before attending the Baptism workshop. The godparents must be practicing Catholics that attend Mass and give a good example to their godchild. They must be fully initiated, that is to have received the Sacraments of Baptism, First Communion and Confirmation. The godparents can be single, but if they are married, they must be married in the Catholic Church. Children who are first grade and older must attend Religious Education classes to prepare for baptism.

HOLY MATRIMONY: Couples that wish to marry must contact the Parish House immediately after engagement to arrange for the necessary preparation. Couples in a civil marriage must receive the Sacrament of Marriage by the Church in order to receive Communion again. For this, contact any of our priests.

HOMEBOUND: Call the Parish House to arrange visitations. Visitations are made by Eucharistic ministers weekly. Visitations are made once a month by the priests around on the first Friday of the month.



ANOINTING OF THE SICK: It's a sacrament that should be received not only by any catholic who is near death, but also by any that is seriously ill or weak from old age. For more information call the Parish House.

QUINCEAÑERA: There is *only one* monthly celebration for all the young women who want to celebrate a Quinceañera in our parish in a particular month. The date is *generally* the third Saturday of the month (at 1:00p.m.) and always determined by the parish. As a community we celebrate the gift of life in our young ladies and welcome them to be more actively involved in our parish as they become Christian women. Contact the Parish office at 610-372-9652, *four months* in advance to register and start the process which includes mandatory participation in a workshop.

VIDA SACRAMENTAL & ESPIRITUAL

INSCRIPCIÓN PARROQUIAL: A todos los nuevos feligreses: ¡Bienvenidos! Nuestra parroquia es una familia y quisiéramos conocerlo personalmente por su nombre e invitarlo a compartir su responsabilidad como miembros de la Parroquia San Pedro el Apóstol. Comuníquese con algún miembro del personal pastoral a fin de inscribirse como miembro. Habrá un sacerdote que lo inscribirá cada segundo y los cuarto fin de semana del mes (sábado y domingo) después de cada una de las Misas que se celebran en el salón Marciano. Para inscribirse en otros horarios, llame a la Casa Parroquial (610-372-9652) para solicitar una reunión personal. ¡Estamos ansiosos por conocerlo!

BAUTISMOS: Los bautismos se celebran **el primer y segundo domingo** del mes **después** de la Misa de 12:30 p. m. y **el cuarto domingo** del mes **durante** la Misa de 12:30 p. m. Favor de llamar a Sr. Margaret para hacer una cita antes de asistir al taller de bautismo. Los padrinos deben ser Católicos prácticos, que asistan a Misa y así le den el ejemplo necesario al niño. Debe haber recibido los Sacramentos de Iniciación, Bautismo, primera Comunión y Confirmación. Los padrinos pueden ser personas solteras, pero si son un matrimonio, deben estar casados por la Iglesia. Los niños de primer grado en adelante que no estén bautizados deben entrar en el Catecismo.

SANTO MATRIMONIO: Las parejas que quieran contraer



matrimonio deben contactar la Casa Parroquial inmediatamente después el compromiso a casarse para recibir la preparación necesaria. Las parejas ya casadas por lo civil deben recibir el sacramento del matrimonio por la Iglesia para poder recibir la Comunión nuevamente. Contacte uno de nuestros sacerdotes.

INCAPACITADOS: Llamar a la Casa Parroquial para poderlos visitar. Las visitas a sus hogares serán hechas por los ministros de la Eucaristía semanalmente. Los sacerdotes hacen una visita alrededor los primeros viernes del mes.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Es un sacramento que debe ser recibido no por sólo por aquel que está a punto de morir, sino por cualquier católico que esté seriamente enfermo o débil por el paso de los años.

QUINCEAÑERA: Habrá *solamente una* celebración mensual para todas las jóvenes que quieran celebrar una Quinceañera en la



parroquia en un mes particular. La fecha es *generalmente* el tercer sábado del mes (a la 1:00 p. m.) y siempre determinada por la parroquia. Como comunidad, celebramos el don de la vida en estas jovencitas y damos la acogida

para que ellas tomen una parte más activa en nuestra parroquia, al convertirse en mujeres cristianas. Llamen a la oficina parroquial al 610-372-9652, *cuatro meses* antes para registrarse y comenzar el proceso, el cual incluye la participación obligatoria en un taller



Kuhn
Funeral Home, INC.
739 Penn Avenue
West Reading, PA 19611
610-374-5440

Edward J. Kuhn, Jr.
Supervisor

Michael R. Kuhn
President

Wilfredo Diaz
Parishioner



Kuhn
Funeral Home
& Crematory, INC.
5153 Kutztown Road
Temple, PA 19560
610-921-2225



Gabriela G. Rafal
Attorney-At-Law • Abogada
Hablamos Español



800-222-8792 - 610-376-1696

www.galfandberger.com • grafal@galfandberger.com

Personal Injury • Workers' Compensation • Social Security Disability • Slip & Falls • Medical Malpractice • Automobile Accidents • Employment & Labor Law • Defective Products • Unsafe Machinery • Construction Accidents • Hand & Arm Injuries • Explosions & Burns

See what
color
can do
for you!



to advertise in color,
please call us at

John Patrick Publishing
800-333-3166

Stay Healthy & Stay Connected with

MyChart

- Message your provider
- View test results
- Request an appointment
- Request prescription refills



484-628-6924 | mychart.readinghealth.org



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer



Plumbing • Heating
Air Conditioning
610-373-3229
448 Snyder Road, Reading



**HEATING OIL
& PROPANE**
Heating/Cooling Service
& Installation
610-670-1000

Thanks...
Please take the time to read
the ads which make your
bulletin possible. Help
support them as they
support the parish.
Mention the church bulletin
when you patronize their
establishments.

Let them know they
are appreciated.



Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today 215-586-1575 or 267-251-0341

www.duqfunding.com

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131



*Wedding
Invitations
&
Holiday Cards*

Log Onto
www.jpcc.net
conveniently from your home or office.
ONLINE CATALOG • ONLINE ORDERING • ONLINE PROOFING
All Major Credit Cards Accepted
FREE UPS GROUND SHIPPING!



BUILD YOUR COMMUNITY!



*Patronize the Advertisers who
make this bulletin possible!*



100 Lancaster Ave.
Reading, PA 19611
(610) 376-1888
Fax: 610-376-6726
Family Restaurant
OPEN 24/7
QueenCityReading.com

**BUILDING the KINGDOM
of GOD TOGETHER**

catholicmatch*
Pennsylvania



[CatholicMatch.com/
datePA](http://CatholicMatch.com/datePA)



Theo. C. Auman Funeral Home, Inc.
247 Penn Street • Reading PA 19601 • 610-374-4505



Rochelle P. Hess, Supv.